

**BARDAHL**  
PREMIUM PERFORMANCE  
**XTC**  
75W80  
100% Synthetic

Select your oil on [www.bardhaloils.com](http://www.bardhaloils.com)

API GL-4 GL-5 MT-1 Total Drive Line

7313637 RRI

API GL4/GL5 MT1, ZF TE-ML 02B/17B,  
MIL-L-2105A/B/C/D/MIL-PRF-2105E,  
SAEJ2360

**EN** Synthetic extreme pressure and Total Drive Line transmission oil. Formulated for the lubrication of mechanical transmissions, differentials and gearboxes submitted to difficult operating conditions (load, high speed and temperatures). BARDAHL XTC 75W80 is particularly suitable for heavy loaded hypoid gears.

**Always check the manufacturer car manual before use.**

Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

**FR** Huile de synthèse extrême pression renforcée, « Total Drive Line » formulée pour la lubrification des transmissions mécaniques, des différentiels, des boîtes de vitesses fonctionnant dans des conditions très sévères (charges, vitesses et températures élevées). La XTC 75W80 BARDAHL est particulièrement adaptée aux engrenages hypoides très chargés.

**Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable.**

Noctif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux.

**NL** Synthetische Extreme Pressure en Total Drive Line transmissie olie. Ontwikkeld voor de smering van mechanische transmissies, achterbruggen en versnellingsbakken die werken onder zware omstandigheden (zware ladingen, hoge snelheden en temperaturen). BARDAHL XTC 75W80 is specifiek geschikt voor zwaar belaste Hypoïde overbrengingen.

**Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik.**

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

**DE** Synthetisches EP-Getriebeöl für mechanische Antriebe, Differenziale und Schaltgetriebe bei ungünstigen Einsatzbedingungen (mechanische Belastung, hohe Drehzahlen und Temperaturen). BARDAHL XTC 75W80 ist besonders geeignet für hochbelastete Hypoidgetriebe.

**Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten.**

Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle zuführen.

SADAPS BARDAHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - BELGIUM  
Tél.: +32 (0)69 59 03 60  
[www.bardahl.be](http://www.bardahl.be)



Made in EU Ref. 36371 7313637 VR6



**ES** Lubricante sintético extrema presión y para transmisión Total Drive Line. Formulado para la lubricación de transmisiones, cajas de cambios y diferenciales sometidos a los requisitos de dificultad operativa (carga, alta velocidad y temperatura). BARDAHL XTC 75W80 es adecuado, particularmente para engranajes hipoides muy cargados.

**Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar.**

Noctivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales.

**IT** Olio trasmissioni sintético estreme pressioni Total Drive Line. Formulato per la lubrificazione di trasmissioni, differenziali e riduttori meccanici che operano in condizioni molto severe (carichi, velocità e temperature elevate). BARDAHL XTC 75W80 è particolarmente indicato per gli ingranaggi ipoidi altamente caricati.

**Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso.**

Noctivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELÉNI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali.

**PT** Óleo sintético de transmissão sujeito a extrema pressão da linha total Drive. Formulado para a lubrificação de transmissões mecânicas, diferenciais e caixas de velocidades submetidas a condições operacionais difíceis (de carga, alta velocidade e as temperaturas). BARDAHL XTC 75W80 é particularmente adequado para engrenagens hipoides de veículos pesados carregados.

**Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar.**

Noctivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Evitar a libertação para o ambiente. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em um local autorizado para a recolha de resíduos perigosos, ou especiais.

**ET** Sünteetiline ekstremsurveid talu transmissiooniõli. Spetsiaalselt välja töötatud mehaanilistele transmissioonidele, diferentsiaalidele, mis töötavad rasketes tingimustes (suured koormused, temperatuur ja kiirus). BARDAHL XTC 75W80 on eriti sobilik kasutada rasketi koormatud hüpoïd ülekannetel.

**Õli sobivust kontrollige alati autotootja kasutusjuhendist.**

Kahjulik veorganismidele, pikaajaline toime. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida sattumist keskkonda. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisuhahuti kõrvaldada ohtlike või erijäätmete kogumispunkti.

**KK** «Танауто Казакһстан» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазакһстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үй. тел.:+7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

**GR** Εξαιρετικά μεγάλων πιέσεων βαλβωδίνη σχεδιασμένη για να λιπαίνει τα μηχανικά κιβώτια ταχυτήτων που δέχονται μεγάλα φορτία: κιβώτια ταχυτήτων και διαφορικά. Η BARDAHL XTC 75W80 είναι ιδιαίτερος κατάλληλη για hypoid διαφορικά και διαφορικά που δέχονται μεγάλα φορτία. ΑΦΟΙ Β. ΚΥΡΚΟΥ Ο.Ε. 210 621 54 90 - 3.

**Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση.**

Επιβλαβές για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιεχτή του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφευχθεί η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΝΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιεχτή σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

**RU** Полностью синтетическое трансмиссионное масло выдерживающее экстремальные нагрузки (Total Drive Line). Разработано для смазывания механических трансмиссий, дифференциалов и коробок передач, работающих в суровых условиях (нагрузки, высокие скорости и экстремальные температурные режимы). BARDAHL XTC 75W80 отлично подходит для высоконагруженных гипоидных передач. Производитель: S.A.D.A.P.S. BARDAHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю дю Монт де Карлье, 3 B-7522, г. Турне, Бельгия. Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. [www.bardahl.be](http://www.bardahl.be). Импортёр и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д. 1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

**Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля.**

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Не допускать попадания в окружающую среду. ПРИ ПОГЛЫТывАНИИ: немедленно обратиться за медицинской помощью в токсикологический центр, к врачу. Утилизировать содержимое/упаковку в пункт сбора опасных или специальных отходов.

**BG** Синтетично масло за изключително натоварени механични скоростни кутии и диференциали, работещи при много тежки условия (товари, скорости и високи температури). The XTC 75W80 BARDAHL е особено подходящ за силно натоварени хипоидни предавки. Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия. тел.: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Спан Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, [www.prospeed.bg](http://www.prospeed.bg), e-mail: [office@prospeed.bg](mailto:office@prospeed.bg)

**Винаги проверявайте ръководството на автомобила от производителя, преди употреба.**

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Да се избягва изпускане в околната среда. ПРИ ПОГЛЪТывАНИЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. Съдържанието съдърж да се извърши в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

**UK** Синтетична трансмисиона олива для систем экстремального тиску и повного привоуд. Олива розроблена для змачнення механічних трансмісій, диференціалів і коробок передач, що працюють в складних умовах експлуатації (навантаження, висока швидкість і температура). BARDAHL XTC 75W80 особливо підходить для гіпоїдних передач з великим навантаженням.

**Перед використанням завжди перевіряйте інструкцію виробника автомобіля.**

Шкідливо для водних організмів з довготривалими наслідками. Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку. Зберігати в недоступному для дітей місці. Уникати вилиття в довкілля. У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: негайно зверніться за першою медичною допомогою, до лікаря. Виконувати утилізацію, вмісту/контейнеру у установах по утилізації спеціальних і небезпечних відходів.



SADAPS BARDAHL  
ZI Tournai Ouest 2 - Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - BELGIUM  
Tél.: +32 (0)69 59 03 60  
[www.bardahl.be](http://www.bardahl.be)